

Dziennik Urzędowy C 248

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 57

30 lipca 2014

Spis treści

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2014/C 248/01 Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7329 – Saria/Teeuwissen/Jagero II) ⁽¹⁾ 1

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2014/C 248/02 Kursy walutowe euro 2

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2014/C 248/03 Komunikat rządu Republiki Francuskiej wydany w związku z dyrektywą 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów (Zawiadomienie dotyczące wniosku o wyłączone zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów płynnych lub gazowych, zwane „zezwoleнием Moustey”) ⁽¹⁾ 3

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Komisja Europejska

2014/C 248/04	Zaproszenia do składania wniosków i powiązane działania przewidziane w programie pracy ERBN na rok 2015 w ramach programu ramowego „Horyzont 2020” w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020)	6
---------------	---	---

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2014/C 248/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7268 – CSAV / HGV / Kühne Maritime / Hapag-Lloyd AG) ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK
ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7329 – Saria/Teeuwissen/Jagero II)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2014/C 248/01)

W dniu 24 lipca 2014 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32014M7329. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

29 lipca 2014 r.

(2014/C 248/02)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3429	CAD	Dolar kanadyjski	1,4529
JPY	Jen	137,04	HKD	Dolar Hongkongu	10,4081
DKK	Korona duńska	7,4568	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5776
GBP	Funt szterling	0,79240	SGD	Dolar singapurski	1,6674
SEK	Korona szwedzka	9,1801	KRW	Won	1 376,76
CHF	Frank szwajcarski	1,2152	ZAR	Rand	14,2225
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	8,2996
NOK	Korona norweska	8,3620	HRK	Kuna chorwacka	7,6450
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 568,64
CZK	Korona czeska	27,490	MYR	Ringgit malezyjski	4,2630
HUF	Forint węgierski	310,26	PHP	Peso filipińskie	58,285
LTL	Lit litewski	3,4528	RUB	Rubel rosyjski	47,8542
PLN	Złoty polski	4,1516	THB	Bat tajlandzki	42,731
RON	Lej rumuński	4,4028	BRL	Real	2,9905
TRY	Lir turecki	2,8259	MXN	Peso meksykańskie	17,4762
AUD	Dolar australijski	1,4303	INR	Rupia indyjska	80,8050

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Komunikat rządu Republiki Francuskiej wydany w związku z dyrektywą 94/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków udzielania i korzystania z zezwoleń na poszukiwanie, badanie i produkcję węglowodorów⁽¹⁾*(Zawiadomienie dotyczące wniosku o wyłączone zezwolenie na poszukiwanie węglowodorów płynnych lub gazowych, zwane „zezwoleń Moustey”)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2014/C 248/03)

Wnioskiem z dnia 16 lipca 2012 r. spółka Investaq Énergie SAS z siedzibą pod adresem 32, avenue Hoche, 75008 Paris (Francja) wystąpiła o wyłączone zezwolenie na okres pięciu lat na poszukiwanie węglowodorów płynnych lub gazowych, zwane „zezwoleń Moustey”, na powierzchni około 1 336 km² obejmującej departamenty Gironde i Landes.

Obszar, którego dotyczy przedmiotowe zezwolenie, wyznaczają południki i równoleżniki łączące kolejno punkty, których współrzędne geograficzne określono poniżej, przy czym południkiem początkowym jest południk biegnący przez Paryż.

Wierzchołek	NTF – południk biegnący przez Paryż		RGF93 – południk biegnący przez Greenwich	
	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna
A	3,80 gr	49,50 gr	1°05'01"	44°33'00"
B	3,40 gr	49,50 gr	0°43'25"	44°33'00"
C	3,40 gr	49,40 gr	0°43'25"	44°27'36"
D	3,20 gr	49,40 gr	0°32'37"	44°27'36"
E	3,20 gr	49,10 gr	0°32'37"	44°11'24"
F	3,60 gr	49,10 gr	0°54'13"	44°11'24"
G	3,60 gr	49,20 gr	0°54'13"	44°13'48"
H	3,70 gr	49,20 gr	0°59'37"	44°13'48"
I	3,70 gr	49,22 gr	0°59'37"	44°17'53"
J	3,69 gr	49,22 gr	0°59'05"	44°17'53"
K	3,69 gr	49,23 gr	0°59'05"	44°18'25"
L	3,65 gr	49,23 gr	0°56'55"	44°18'25"
M	3,65 gr	49,25 gr	0°56'55"	44°19'30"
N	3,70 gr	49,25 gr	0°59'37"	44°19'30"
O	3,70 gr	49,30 gr	0°59'37"	44°22'12"

⁽¹⁾ Dz.U. L 164 z 30.6.1994, s. 3.

Wierzchołek	NTF – południk biegnący przez Paryż		RGF93 – południk biegnący przez Greenwich	
	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna
P	3,78 gr	49,30 gr	1°03'56"	44°22'12"
Q	3,79 gr	49,304 gr	1°04'29"	44°22'25"
R	3,80 gr	49,304 gr	1°05'01"	44°22'25"

Strefa ta nie obejmuje:

Obszaru koncesji Mothes (8,58 km²)

Wierzchołek	NTF – południk biegnący przez Paryż		RGF93 – południk biegnący przez Greenwich	
	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna
A'	3,66 gr	49,32 gr	0°57'27"	44°23'17"
B'	3,62 gr	49,32 gr	0°55'18"	44°23'17"
C'	3,62 gr	49,30 gr	0°55'18"	44°22'12"
D'	3,64 gr	49,30 gr	0°56'22"	44°22'12"
E'	3,64 gr	49,29 gr	0°56'22"	44°21'39"
F'	3,67 gr	49,29 gr	0°58'00"	44°21'39"
G'	3,67 gr	49,31 gr	0°58'00"	44°22'44"
H'	3,66 gr	49,31 gr	0°57'27"	44°22'44"

Obszaru koncesji Lugos (11,52 km²)

Wierzchołek	NTF – południk biegnący przez Paryż		RGF93 – południk biegnący przez Greenwich	
	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna	Długość geograficzna zachodnia	Szerokość geograficzna północna
A''	3,61 gr	49,43 gr	0°54'45"	44°29'13"
B''	3,55 gr	49,43 gr	0°51'31"	44°29'13"
C''	3,55 gr	49,42 gr	0°51'31"	44°28'41"
D''	3,54 gr	49,42 gr	0°50'58"	44°28'41"
E''	3,54 gr	49,40 gr	0°50'58"	44°27'36"
F''	3,57 gr	49,40 gr	0°52'36"	44°27'36"
G''	3,57 gr	49,41 gr	0°52'36"	44°28'08"
H''	3,61 gr	49,41 gr	0°54'45"	44°28'08"

Składanie wniosków i kryteria udzielania zezwolenia

Podmioty składające pierwotne wnioski oraz podmioty składające wnioski konkurencyjne muszą udowodnić, że spełniają warunki konieczne dla uzyskania takiego zezwolenia, określone w art. 4 i 5 dekretu nr 2006-648 z dnia 2 czerwca 2006 r. dotyczącego zezwoleń na wydobywanie i składowanie podziemne (*Journal officiel de la République française* z dnia 3 czerwca 2006 r.).

Zainteresowane podmioty mogą przedłożyć konkurencyjne wnioski w terminie 90 dni od daty publikacji niniejszego zawiadomienia, zgodnie z procedurą opisaną w „Zawiadomieniu dotyczącym udzielania zezwoleń na wydobywanie węglowodorów we Francji”, opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* C 374 z dnia 30 grudnia 1994 r., s. 11, i ustanowioną zmienionym dekretem nr 2006-648 z dnia 2 czerwca 2006 r. dotyczącym zezwoleń na wydobywanie i składowanie podziemne (*Journal officiel de la République française* z dnia 3 czerwca 2006 r.).

Wnioski konkurencyjne należy kierować do ministerstwa ds. ekologii, zrównoważonego rozwoju i energii na adres podany poniżej.

Warunki i wymagania dotyczące prowadzenia działalności i jej zaprzestania

Wnioskodawcy są proszeni o zapoznanie się z treścią art. 79 i 79.1 kodeksu górniczego oraz ze zmienionym dekretem nr 2006-649 z dnia 2 czerwca 2006 r. w sprawie prac wydobywczych, robót związanych ze składowaniem podziemnym oraz urzędu nadzoru kopalń i składowania podziemnego (*Journal officiel de la République française* z dnia 3 czerwca 2006 r.).

Wszelkich dodatkowych informacji udziela ministerstwo ds. ekologii, zrównoważonego rozwoju i energii:

Direction générale de l'énergie et du climat – Direction de l'énergie
Bureau exploration et production des hydrocarbures
Grande Arche, Paroi Nord
92055 La Défense cedex
Tel. +33 140819527

Wymienione wyżej przepisy wykonawcze są dostępne na stronie internetowej Légifrance:
<http://www.legifrance.gouv.fr>

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

KOMISJA EUROPEJSKA

Zaproszenia do składania wniosków i powiązane działania przewidziane w programie pracy ERBN na rok 2015 w ramach programu ramowego „Horyzont 2020” w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020)

(2014/C 248/04)

Niniejszym ogłasza się rozpisanie zaproszeń do składania wniosków i powiązanych działań przewidzianych w programie pracy ERBN na rok 2015 w ramach programu ramowego „Horyzont 2020” w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020).

Decyzją C(2014) 5008 z dnia 22 lipca 2014 r. Komisja przyjęła program pracy ERBN na rok 2015.

Niniejszym zapraszamy do składania wniosków w odpowiedzi na te zaproszenia. Program pracy ERBN na rok 2015, w tym terminy i budżet na poszczególne działania, są dostępne na portalu uczestników wraz z informacjami na temat metod przeprowadzania zaproszeń do składania wniosków oraz powiązanych działań i informacjami dla wnioskodawców na temat składania wniosków:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/home.html>

ERCEA zastrzega sobie prawo do odwołania zaproszeń lub wydania sprostowań do nich.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa M.7268 – CSAV / HGV / Kühne Maritime / Hapag-Lloyd AG)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2014/C 248/05)

1. W dniu 23 lipca 2014 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Compañía Sud Americana de Vapores S.A. („CSAV”, Chile), Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH („GV”, Niemcy) oraz Kühne Maritime GmbH („Kühne Maritime”, Niemcy) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, w drodze zakupu udziałów/akcji, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Hapag-Lloyd AG („HL AG”, Niemcy), które będzie zajmowało się połączoną działalnością żeglugi kontenerowej przedsiębiorstw CSAV and HL AG.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- CSAV świadczy usługi transportowe przesyłek hurtowych, towarów płynnych i przesyłek kontenerowych, w tym chłodniowców i pojazdów. CSAV jest kontrolowane przez Quiñenco S.A. (Chile),
- HGV jest spółką dominującą w zakresie działań handlowych Freie und Hansestadt Hamburg (miasto Hamburg, Niemcy),
- Kühne Maritime GmbH jest spółką zależną Kühne Holding AG. Kühne Holding AG jest spółką dominującą grupy spółek działających na rynku logistyki,
- HL AG świadczy głównie usługi transportowe.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny M.7268 – CSAV / HGV / Kühne Maritime / Hapag-Lloyd AG, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL